

Maternelle  
Année scolaire 2018-2019

Jounieh, le 21 janvier 2019  
Réf. : Péd.279/18-19

Chers parents,

Afin de profiter du beau temps que cette semaine nous offre et des activités hivernales éphémères, après les averses et les bourrasques de la semaine dernière, nous organiserons une **sortie de neige** pour les classes de **MS et GS** qui aura lieu le **jeudi 24 janvier 2019**, à Faraya.

Vous êtes donc priés de faire porter à votre enfant des **habits adéquats** pour la neige, des **après-skis** ou des **bottes imperméables avec des chaussettes épaisses**, sans oublier de les munir de **moufles** plutôt que de gants, si possible (question d'ordre pratique), d'un **bonnet doublé leur protégeant les oreilles**, de **lunettes de soleil**, et de leur recouvrir le visage d'une **protection solaire**, avant le départ pour l'école. Aussi, prévoir un petit paquet de **mouchoirs en papier** et du **baume pour les lèvres** que vous déposerez dans leurs poches. Et le tour est joué !

La cotisation de cette journée s'élève à 10 000 LL (incluant la location des luges et le transport).

Merci de votre collaboration.

Mireille DIB FARHAT  
Responsable pédagogique





Kindergarten  
Schuljahr 2018/2019

Jounieh, den 21. Januar 2019  
Ref.: Péd.279/18-19

Liebe Eltern,

infolge des schlechten Wetters vergangene Woche möchten wir das gute Wetter gerne für einen **Ausflug** nach Faraya **in den Schnee** nutzen, der für die Kinder des **KG2 und der Vorschule** am **Donnerstag, dem 24. Januar 2019** stattfindet.

Bitte ziehen Sie Ihren Kindern am Ausflugstag angemessene Kleidung an, bevor sie zur Schule kommen, d. h. **Schneestiefel** oder zumindest **wasserfestes Schuhwerk, dicke Socken, wasserfeste Handschuhe** (anstelle von Wollhandschuhen), eine **Mütze, die die Ohren bedeckt** sowie eine **Sonnenbrille**. Bitte cremen Sie außerdem das Gesicht Ihrer Kinder mit Sonnencreme ein. Wir bitten zudem darum, dass Sie Ihren Kindern **Papiertaschentücher und Lippenbalsam** mitgeben.

Die Gebühr für den Ausflug beträgt 10.000 LL (für Transport und Leihgebühr für Schlitten).

Mit freundlichen Grüßen

Mireille Dib Farhat  
Pädagogische Leiterin